

Agradecimiento a los voluntarios

Cada año, muchos residentes voluntarios ofrecen su tiempo ayudando a mantener los jardines alrededor de sus propiedades o comunidades, mientras que otros ofrecen su tiempo ayudando a reciclar, entregando alimentos, ayudando a los vecinos con transportación, y a veces, incluso, ayudan con el cuidado de mascotas. Un grupo de residentes de Canyon Pointe colaboraron en gran cantidad durante la renovación de Canyon Pointe entre noviembre y enero. Los voluntarios de la comunidad también aportan su tiempo en comunidades de BHP. Ellos están enseñando yoga, cerámica, ESL (inglés como segunda lengua), costura y otras clases. Un grupo de familias de Boulder continúa haciendo y llevando tortas de cumpleaños a las personas mayores y a adultos con discapacidades; ¡En lo que va de año ya han entregado más de 75 pasteles!

Las empresas locales también proporcionan apoyo con voluntariado para proyectos especiales. Este año, un pequeño grupo de profesores de la Universidad de Naropa limpiaron el

área de Iris Hawthorn, voluntarios de Flatiron Solutions sacaron las



malas hierbas de los jardines de Foothills, los empleados de Amgen pintaron porches y terrazas en Dakota Ridge, y la familia DeLong pintó la cerca de Canyon Pointe.

Gracias a todos los voluntarios que apoyan a nuestras comunidades de BHP. Si desea ser voluntario en su comunidad, comuníquese con Richard Butler al 720-564-4610.

Recursos

BECAS PARA ESTUDIANTES DE CU La beca Midge Korczak (de hasta \$3000) se encuentra abierta para estudiantes que están entrando en la universidad como "freshmen" así como para estudiantes actuales (tiempo completo) cuya área de estudio está dentro de Artes y Ciencias (Arts and Sciences).

- Los estudiantes deben ser residentes de Colorado y deben haber vivido en las viviendas públicas, viviendas subsidiadas o de sección 8 por un mínimo de dos años antes de asistir a CU.
- Preferencias e información adicional se encuentra listada en la página Web a continuación.

Entrega la Solicitud de la Beca para Ayuda Financiera de la Oficina de CU-Boulder y el ensayo escrito de Korczak con un Tema Especial ("CU-Boulder Office of Financial Aid Scholarship Application" y "Korczak Special Topic Essay") en internet www.colorado.edu/finaid. La solicitud se encontrará disponible a partir del 1 de noviembre de 2011 con una fecha tope del 1ro de marzo, 2012.

INTERNET ESSENTIALS Este programa es ofrecido a través de Comcast y proporciona servicio de internet por sólo \$9.95/mes. Para calificar, su familia debe tener por lo menos un estudiante que se encuentra recibiendo almuerzo gratis en este momento. Para recibir más información y para aplicar comuníquese al 1-855-846-8376.

Noticias BHP

En esta época del año, mientras damos gracias por todos los regalos de nuestras vidas, también les deseamos dar las gracias a nuestros residentes. Ellos continúan manteniéndose activos dentro de sus comunidades; viviendo la misión de BHP de crear comunidades y de cambiar vidas. También estamos agradecidos por:

- Los voluntarios de Intercambio que están ofreciendo clases de inglés a los residentes en las propiedades de BHP. Felicitaciones a todos los residentes que se encuentran participando en estas clases y mejorando su habilidad de comunicación en el inglés. Pronto comenzarán clases nuevas en otras propiedades.
- Randy Rothberg, quien continúa ofreciendo clases de computación en Kalmia. Felicitaciones a las personas que se graduaron más recientemente del programa Learn to Earn. (Aprenda para Ganar), quienes recientemente recibieron sus computadoras por haber completado exitosamente el programa.
- La fundación de BHP por apoyar a la juventud de Kalmia en la instalación de porterías de fútbol en Kalmia. Los jugadores de fútbol de Kalmia, como les gusta llamarse, trabajaron muy duro escribiendo cartas, presentando su propuesta, y conversando con miembros de la comunidad para conseguir su apoyo. Las porterías ya se encuentran instaladas y los juegos ya comenzaron!
- Un verano muy exitoso de jardinería. Es tiempo de cosechar y de poner sus huertos a dormir durante el clima frío. Los residentes que participaron en la jardinería de flores o en el huerto de vegetales, contribuyeron en el embellecimiento de sus comunidades junto con el cultivo de alimentos nutritivos. Gracias a todas las personas de nuestras propiedades de BHP que participaron en el cuidado de los jardines y huertos durante el verano. Esperamos que tengan unas navidades llenas de seguridad y paz!



— El personal de BHP

CIERRE DE LA LISTA DE RENTAS ASEQUIBLES Nuestra lista de espera de Rentas Asequibles de Boulder se encuentra cerrada. Comenzando el 1ro de enero, 2012 estaremos descontinuo la lista en favor de una estrategia que se basará en el orden de llegada. A medida que apartamentos se encuentren disponibles nosotros publicaremos anuncios en nuestra página Web, en nuestra oficina, y en Craig's list.

ALGUNAS NUEVAS CARAS PARA GERENTES Las siguientes propiedades tienen nuevas gerentes empezando el primero de noviembre.

Canyon Pointe, Annie Mount 720-564-4605

mounta@boulderhousingpartners.org

Red Oak Park, Gaia Powers 720-564-4655

powersg@boulderhousingpartners.org

Vistoso, Lisa Luckett 720-564-4653 luckettl@boulderhousingpartners.org

Broadway East & Woodlands, Nina Bennett 720-564-4617

bennettn@boulderhousingpartners.org

Twin Pines & Whittier, Yolanda Aguilar 720-564-4606

aguilary@boulderhousingpartners.org

RECORDATORIO DE QUE ESTÁ PROHIBIDO FUMAR: Por favor recuerde que todas las propiedades de BHP ahora están libres de humo. Está prohibido fumar, eso significa que no se puede fumar nada que produzca humo, incluyendo cigarrillos, pipas, marihuana médica, e incienso. ¡Gracias!

Recursos durante los días festivos

PROGRAMAS DE ASISTENCIA DURANTE LOS DIAS FESTIVOS

Durante los días de vacaciones muchas agencias del área coordinan programas de donaciones. Uno de ellos son las canastas de alimentos de EFAA, que se entregan a los residentes en nuestras propiedades de personas mayores o pueden ser recogidas en EFAA por otras familias. Si desea inscribirse para recibir una de estas cestas póngase en contacto con Shalon Atwood en EFAA: 303-951-7663. Información sobre otros programas de asistencia, incluyendo las Canastas de Frutas de Voluntarios de América, será proporcionada una vez que conozcamos los detalles.

Noticias del vecindario

CIERRE DE LAS OFICINAS DURANTE LOS DIAS FESTIVOS

La oficina principal de BHP permanecerá cerrada durante los días festivos mencionadas a continuación. Recuerde que siempre es mejor hacer una cita.

Jueves y Viernes noviembre 24 y 25, 2011—cerrada todo el día.

Viernes, diciembre 23, 2011—cerraremos a las 12 pm.

Lunes, diciembre 26, 2011— cerrada todo el día.

Viernes, diciembre 30, 2011— cerraremos a las 12 pm.

Lunes, enero 2, 2012—cerrada todo el día.

INVOLÚCRESE EN SU COMUNIDAD CON EL CRR

El Consejo de Residentes Representantes se reúne mensualmente para discutir asuntos de residentes y para apoyar el desarrollo de consejos de residentes en distintas propiedades. Todos los residentes que se encuentren recibiendo subsidio federal de vivienda están invitados a asistir. Las reuniones se celebran en Northport, 1133 Portland Place, de 12:30 a 2pm. Los participantes interesados deben sentirse libres de asistir a las reuniones o de llamar a Anna Kay al 720-564-4648 para obtener más información.

Las próximas reuniones serán:

El 2 de noviembre, el 14 de diciembre (día festivo de "Putluck", traiga un plato para compartir). Después del día 1ro del año, las reuniones se celebrarán en Walnut Place, 1940 Walnut St.: 11 de enero, 8 de febrero, 14 de marzo (feria de recursos).

ACTUALIZACIÓN DEL MANEJO DE ACTIVOS

El equipo de manejo de activos quisiera darle las gracias a los residentes de BHP en Manhattan, Woodlands, Hayden Place, y en Bridgewalk por su paciencia durante nuestro trabajo de remodelaciones recientes. El trabajo exterior de remodelación en Manhattan fue finalizado a principios de septiembre. ¡La comunidad celebró las remodelaciones y nuevos jardines siendo anfitriones de una reunión divertida y sabrosa con enchiladas, tacos, tamales, mole, carne, pasta, arroz y los postres!



Manhattan

Durante el mes de octubre, los apartamentos de Woodlands recibieron nuevas ventanas. El equipo de manejo de activos también realizó remodelaciones de interiores en los apartamentos de Hayden Place a finales del mes pasado. En adición a las hermosas cocinas y baños nuevos, y el trabajo de acabado en Hayden Place, las nuevas ventanas mejorarán considerablemente la eficiencia energética en cada unidad.



Bridgewalk Playground

La remodelación de Bridgewalk está en plena marcha, y los contratistas ya han completado la primera fase de las unidades multifamiliares y de las casas estilo urbano (townhomes). La remodelación total de esta propiedad será finalizada a principios de la primavera del 2012 y le ofrecerá a los residentes espacios interiores modernos y mejoras ecológicas. La obra de remodelación de Sanitas Place acaba de empezar, y estamos deseosos de ver esta propiedad evolucionar en los próximos meses durante la reconstrucción. Si usted tiene alguna pregunta relacionada con los trabajos de remodelación en las propiedades de Boulder Housing Partners, por favor no dude en ponerse en contacto con Betsy Failey al 720-564-4616.

Safety Corner

Es esa época del año otra vez y aquí se encuentran algunos consejos para ayudarle a tener un invierno más cómodo y seguro.

REMOCIÓN DE HIELO Y NIEVE Como en los últimos años, el departamento de mantenimiento estará realizando la limpieza de nieve y hielo en todas las propiedades. Estaremos poniendo recipientes naranja con tapa alrededor de su propiedad. Estos recipientes contendrán el producto para derretir hielo. El producto para derretir hielo está disponible para que los residentes lo puedan utilizar

en el exterior de su apartamento y/o edificio, aceras y escaleras. La nieve se removerá cuando haya una acumulación de una pulgada de nieve o más en las aceras. Si hay menos de una pulgada de acumulación, la decisión de remover la nieve quedará a discreción del coordinador de mantenimiento. La remoción de nieve comenzará ya sea al principio del día o cuando la nieve deje de caer. Esto se realizará en propiedades por orden de prioridad, comenzando con las propiedades de las personas mayores. Los residentes deben de notificarle a mantenimiento a través de la línea de trabajos de mantenimiento de rutina al 720- 564-4620 si existe cualquier área con problemas o hielo una vez que la remoción de nieve haya sido completada.

AUTOMÓVILES ESTACIONADOS ENCENDIDOS

Los automóviles favoritos de los ladrones son los que se encuentren desatendidos mientras se calientan durante las mañanas del invierno, además éstos automóviles contaminan el ambiente. Este invierno protéjase y proteja a nuestro ambiente no dejando su automóvil encendido. ¡Todos se lo agradecemos!

PRECAUCIONES DE CLIMA FRÍO Para evitar daños causados por el agua congelada sobre sus pertenencias y sobre propiedad de BHP, por favor siga las siguientes recomendaciones:

- Siempre deje su termostato en 65 grados F, especialmente si usted va a estar fuera de su casa por periodos largos de tiempo.
- Abra las puertas de los gabinetes de la cocina y del baño durante las noches frías o si usted se va de su casa, para que aire caliente circule por las tuberías de agua.
- Asegúrese de que todas las ventanas están bien cerradas para prevenir que corrientes muy frías entren a su apartamento. Notifique a mantenimiento de cualquier corriente fría de aire que usted sienta dentro de su casa.
- Notifique a mantenimiento si usted no tiene agua caliente o fría en cualquiera de las llaves, este es el primer signo de tuberías congeladas.



Por favor llame a la oficina de mantenimiento al (720) 564-4620 si tiene alguna pregunta.

CONTROL DE PLAGAS Las chinches están infestando los Estados Unidos. BHP tiene una estrategia para el tratamiento integral que incluye, la inspección, los tratamientos aplicados por el Control de Plagas, vapor y aspirar, y la cooperación de los residentes. La cooperación de los residentes incluye la detección precoz, la notificación a la línea de mantenimiento, (720) 564-4620, y su preparación para el tratamiento de chinches.